



靈糧堂怡文中學
Ling Liang Church E Wun Secondary School

電話：2109 4000 傳真：2109 4066

Circular 2020/2021 No.102

7th June, 2021

Dear Parents/Guardians,

Connecting Students with Nature through STEAM Programme in Ocean Park

In order to enable students using scientific research methods to give out the solution. Please be informed that the STEM education committee in our school is going to organize a visit to "Connecting Students with Nature through STEAM" Programme in Ocean Park. The arrangements of the activity are as follows:

| | |
|----------------------|--|
| Date: | 25 th June, 2021 (Friday) |
| Venue: | Hong Kong Ocean Park |
| Assembly time: | 10:15 am |
| Venue for assembly: | School tuck shop |
| Dismissal time: | 5:00 pm |
| Venue for dismissal: | School tuck shop |
| Apparel: | School summer uniform |
| Transportation: | Coach |
| Fee: | Free of charge |
| Teacher-in-charge: | Mr. Cheung Wai kit |
| Remarks: | <ol style="list-style-type: none">1. Participants should be aware of the importance of safety. They have to follow their teachers' instructions and stay together as a group at all time.2. Participants should bring sunscreen, hat, rain gear, mosquito repellent and some petty cash.3. When a typhoon signal No.3 or above is hoisted, or a Red or Black Rainstorm Warning is issued or the suspension of school is announced by the Education Bureau, the activities of that day will be cancelled. |

Please sign and return the Reply Slip to class teachers before 10th June, 2021. Should you have any enquiries, please contact Mr. Cheung Wai kit, the panel head of Biology, at 2109 4000.

Yours faithfully,

Mr. Law Wai Man
Principal

----- ✂ ----- ✂ -----
Reply Slip

_____ June, 2021

Dear Principal,

I have noted the details of the Circular 2020/2021 No.102 on "Connecting Students with Nature through STEAM Programme in Ocean Park" and

- * I allow my child to participate in the aforesaid activity and I will remind my child to take care of his/her own safety.
- * I do not allow my child to participate in the aforesaid activity.

Signature of parent/guardian: _____

Name of parent/guardian: _____

(Block Letter)

Contact telephone number: _____

Name of Student: _____ Class: _____ Class No: _____

*Please tick in the box as appropriate.

海洋公園學校活動健康須知

Ocean Park School Visits Health Reminder

敬啟者：

以保障訪客、員工和動物的健康及安全，訪客須符合以下條件方可進入海洋公園：

1. 現時及到訪日前 14 日內並無以下任何病徵：包括發燒、呼吸道感染、呼吸困難、喉嚨痛、腹瀉、喪失味覺或嗅覺。
2. 現時及到訪日沒有接受任何強制檢疫或強制檢測的指示或管限。
3. 現時及到訪日前 14 日內，並未與任何確診或懷疑確診 2019 冠狀病毒病人(無論在香港或海外)有密切接觸。
4. 如於到訪當日健康狀況出現任何變化或未能附合以上條件，請勿入園。

海洋公園有權拒絕違反以上條件的遊客進入公園。

海洋公園有權在必要時使用收集的資料處理相關事宜。如有任何查詢，歡迎請致電(852) 3923 2323 (接通後選擇語言，續按[4]字)與本園職員聯絡。

海洋公園探索及教育部 謹啟

Dear Visitors,

To safeguard the health and safety of our visitors, staff and animals, visitors are required to fulfill the following criteria to enter Ocean Park:

1. Visitors should not have any of the following symptoms now and within 14 days prior to the date of visit:
 - fever, respiratory infection, shortness of breath, sore throat, diarrhea, loss of taste or smell.
2. Visitors should not be under any Compulsory Quarantine Order or Compulsory Testing Notice now or on the date of visit.
3. Visitors should not have been in close contact with any person who is a confirmed or preliminary positive case of COVID-19 infection in Hong Kong or overseas now and within 14 days prior to the date of visit.
4. Visitors should not enter the park if there is any changes in one's health condition or one fail to fulfill the above criteria on the date of visit.

Ocean Park has the right to refuse entry to any visitors if they violate any of the above criteria.

Ocean Park reserves the right to use the data collected for related incidents where necessary. Should you have any queries, please contact our staff at (852) 3923 2323 (select the language and press [4]).

Best Regards,

Ocean Park Discovery & Education Department